

## ЕКСПЕРТНИЙ ВИСНОВОК

галузевої експертної ради щодо можливості акредитації освітньої програми

Заклад вищої освіти	<b>Одеський національний університет імені І. І. Мечникова</b>
Освітня програма	<b>30055 германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська</b>
Рівень вищої освіти	<b>Магістр</b>
Спеціальність	<b>035 Філологія</b>

Цей експертний висновок складений за результатами розгляду галузевою експертною радою (ГЕР) акредитаційної справи. Розгляд справи ГЕР є частиною акредитаційної процедури Національного агентства і здійснюється на основі поданих закладом відомостей про самооцінювання освітньої програми, а також звіту експертної групи про результати акредитаційної експертизи.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

*Використані скорочення:*

**ID** - ідентифікатор

**ВСП** - відокремлений структурний підрозділ

**ГЕР** - галузева експертна рада

**ЄДЕБО** - Єдина державна електронна база з питань освіти

**ЄКТС** - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

**ЗВО** - заклад вищої освіти

**ОП** - освітня програма

## ЕКСПЕРТНИЙ ВИСНОВОК

галузевої експертної ради щодо можливості акредитації освітньої програми

17.11.2023 р.

Справа № 2143/АС-23

Галузева експертна рада Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти з галузі знань 03 "Гуманітарні науки" у складі:

Романенко Олена Віталіївна – головуєчий,  
Афанасьєва Людмила Василівна,  
Бондаренко Олександр Сергійович,  
Бутченко Тарас Іванович,  
Виткалов Сергій Володимирович,  
Гудманян Артур Грантович,  
Корновенко Сергій Валерійович,  
Лиман Ігор Ігорович,  
Луцак Світлана Миколаївна,  
Соколовський Олег Леонідович,  
Федик Тамара Олександрівна,  
Філатова Оксана Степанівна,  
Філоненко Наталія Георгіївна,

за участі запрошених осіб:

Карпенко Олена Юріївна – гарант ОП,

розглянула на своєму засіданні матеріали акредитаційної справи щодо акредитації освітньої програми:

Назва ЗВО	<b>Одеський національний університет імені І. І. Мечникова</b>
Назва ВСП ЗВО	<i>не застосовується</i>
ID освітньої програми в ЄДЕБО	<b>30055</b>
Назва ОП	<b>германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська</b>
Галузь знань	<b>03 Гуманітарні науки</b>
Спеціальність	<b>035 Філологія</b>
Спеціалізація (за наявності)	<b>035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська</b>
Рівень вищої освіти	<b>Магістр</b>
Вид освітньої програми	<b>Освітньо-професійна</b>

За результатами розгляду акредитаційної справи галузева експертна рада

**РЕКОМЕНДУЄ**

ухвалити рішення про акредитацію.

За – 13, Проти – 0

**1. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми**

На думку ГЕР

підстави для відмови в акредитації, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, або для призначення повторної акредитаційної експертизи, відсутні

наявні підстави для відмови в акредитації, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

наявні підстави для призначення повторної акредитаційної експертизи

## 2. Обґрунтування ГЕР

У цьому розділі ГЕР надає власну оцінку відповідності освітньої програми, базуючись на змісті звіту експертної групи та інших матеріалах акредитаційної справи.

Заповнення полів «Обґрунтування» є обов'язковим, якщо ГЕР змінює рівень відповідності, визначений експертною групою, або підтверджує рівень відповідності А, Е чи F. У цих випадках необхідно заповнити обґрунтування не менше як за одним підкритерієм у межах відповідного критерію.

**Критерій 1.** Проектування та цілі освітньої програми

**Рівень відповідності (експертна група)**

Рівень В

**Рівень відповідності (ГЕР)**

Рівень В

**Обґрунтування ГЕР**

**1.1 Освітня програма має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти**

ОП спрямована на міждисциплінарну та професійну підготовку здобувачів ВО, орієнтацію студентів на дослідницьку діяльність, самостійне опанування знань у галузі філології та методики викладання іноземних мов і зарубіжної літератури

**1.2 Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням позицій та потреб заінтересованих сторін**

Зацікавлені особи залучалися до проектування цілей ОП через конкретні рекомендації щодо ОК Зокрема, І. Колегаєва??

**1.3 Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм**

Під час розроблення ОП був врахований досвід таких вітчизняних закладів освіти: КНУТШ, КНЛУ, ХНУ імені В.Н. Каразіна, Університету імені Альфреда Нобеля, досвід низки закордонних закладів освіти

**1.4 Освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності).**

**За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти програмні результати навчання мають відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня**

Перелік компетентностей випускника за ОП сформований з урахуванням сучасних вимог щодо здатності розв'язувати складні завдання та проблеми у галузі гуманітарних наук

**Критерій 2.** Структура та зміст освітньої програми

**Рівень відповідності (експертна група)**

Рівень В

## Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

### Обґрунтування ГЕР

**2.1 Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності)**

Освітня програма має обсяг 90 кредитів ЄКТС,

**2.2 Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання**

ОП передбачає проходження трьох обов'язкових практик: асистентської практики магістра, перекладацької практики (без відриву від навчання) та переддипломної практики.

**2.3 Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеної для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)**

ОП поєднує освітню теоретичну складову та значну за обсягом практичну підготовку. Зміст ОП реалізується в обов'язкових та вибіркових ОК.

**2.4 Структура освітньої програми передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін в обсязі, передбаченому законодавством**

Здобувачі мають право обирати дисципліни вибіркового компоненту ОП як з циклу загальної, так і з циклу фахової підготовки

**2.5 Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дає можливість здобути компетентності, потрібні для подальшої професійної діяльності**

Переважає більшість співробітників зазначених кафедр є випускниками ОП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська», доцільним є впровадження баз асистентської практики в інших ЗВО

**2.6 Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (softskills), що відповідають заявленим цілям**

ОП забезпечує реалізацію розвитку таких соціальних навичок (soft skills) здобувачів: базові комунікативні навички, навички self-менеджменту, управлінські навички, навички критичного мислення.

**2.7 Зміст освітньої програми враховує вимоги відповідного професійного стандарту (за наявності)**

Немає

**2.8 Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає фактичному навантаженню здобувачів, досягненню цілей та програмних результатів навчання**

Планування та реалізація освітнього процесу регламентується «Положенням про організацію освітнього процесу» в ОНУ

**2.9 Структура освітньої програми та навчальний план підготовки здобувачів вищої освіти за дуальною формою у разі її здійснення узгоджені із завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти**

Не здійснюється

**Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання**

**Рівень відповідності (експертна група)**

Рівень В

**Рівень відповідності (ГЕР)**

Рівень В

**Обґрунтування ГЕР**

**3.1 Правила прийому на навчання за освітньою програмою є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному вебсайті закладу вищої освіти**

Правила прийому оприлюднені на офіційному веб-сайті ОНУ

**3.2 Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують особливості самої освітньої програми**

Фаховий іспит проводиться у письмовій формі у вигляді тестових завдань, які містять питання з циклу теоретичних дисциплін

**3.3 Визначено чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, що відповідають Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (Лісабон, 1997 р.), є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми**

Визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, регулюються «Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу ОНУ»

**3.4 Визначено чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, що є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми**

Перезарахуванню підлягають результати навчання шляхом неформальної освіти, що за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають як навчальній дисципліні в цілому, так і її окремому розділу, темі (темам), індивідуальному завданню тощо які передбачені програмою.

**Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою**

**Рівень відповідності (експертна група)**

Рівень В

**Рівень відповідності (ГЕР)**

Рівень В

**Обґрунтування ГЕР**

**4.1 Форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі цілей та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи**

Наразі освітній процес здійснюється у змішаній формі: очне, використовуються месенджери, платформа Zoom (ЗВО придбало ліцензію), Google Classroom тощо. Університет стимулює НПП до опанування міжнародних та власних сертифікатних програм

**4.2 Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання в межах окремих освітніх компонентів (у формі силабуса або в інший подібний спосіб)**

Критерії оцінювання на ОП не уніфіковані, у різних ОК оцінювання відбувається за різним принципом, відповідь під час іспиту теж оцінюється за 100-бальною шкалою

**4.3 Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та цілей освітньої програми**

Здобувачі виконують наукові роботи (тези, статті у співавторстві з науковими керівниками) у межах науково-дослідних кафедральних тем, отримують індивідуальні завдання наукового характеру, беруть участь у конференціях, семінарах тощо

**4.4 Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі - викладачі) оновлюють зміст освіти на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі**

НПП на основі власної освітньо-наукової діяльності вносять зміни у зміст навчальних дисциплін, які вони викладають

**4.5 Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності закладу вищої освіти**

У ЗВО було сформовано Відділ академічної мобільності та грантової підтримки

**Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність**

## **Рівень відповідності (експертна група)**

Рівень В

## **Рівень відповідності (ГЕР)**

Рівень В

### **Обґрунтування ГЕР**

**5.1 Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому, а також оприлюднюються заздалегідь**

Застосовуються всі види контролю (поточний, періодичний, підсумковий)

**5.2 Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)**

Атестація здобувачів ВО здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи.

**5.3 Визначено чіткі та зрозумілі правила проведення контрольних заходів, що є доступними для всіх учасників освітнього процесу, які забезпечують об'єктивність екзаменаторів, зокрема охоплюють процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми**

Правила проведення контрольних заходів прописані у "Положенні про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти"

**5.4 У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, яких послідовно дотримуються всі учасники освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через імплементацію цієї політики у внутрішню культуру якості) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності**

У ЗВО прийнято «Кодекс академічної доброчесності учасників освітнього процесу ОНУ»

## **Критерій 6. Людські ресурси**

### **Рівень відповідності (експертна група)**

Рівень В

### **Рівень відповідності (ГЕР)**

Рівень В

### **Обґрунтування ГЕР**

**6.1 Академічна та/або професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації освітньої програми, забезпечує досягнення визначених відповідною програмою цілей та програмних результатів навчання**

Переважає більшість викладачів відповідають дисциплінам, які вони викладають, оскільки мають кваліфікацію, науковий ступінь, вчене звання та відповідні видання і публікації

**6.2 Процедури конкурсного добору викладачів є прозорими і дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми**

Добір викладачів для реалізації цілей і завдань ОП відбувається з урахуванням рівня їх професіоналізму та спроможності забезпечити викладання, результатом якого буде досягнення цілей ОП "Положення про проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад НПП ОНУ імені І.І. Мечникова"

**6.3 Заклад вищої освіти залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу**

Нначна кількість викладачів іноземної мови Одеської морської академії є випускниками ОНУ імені І.І. Мечникова, вони співпрацюють у науковій сфері (готують рецензії, публікують наукові роботи у співавторстві тощо)

**6.4 Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців**

Безпосередньо до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців на ОП не залучено, переважає неформальна комунікація.

### **6.5 Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями**

Академічний персонал ОП підвищує свою кваліфікацію відповідно до “Положення про підвищення кваліфікації НПП ОНУ імені І.І. Мечникова”

### **6.6 Заклад вищої освіти стимулює розвиток викладацької майстерності**

ЗВО заохочує НПП ОП шляхом здійснення рейтингування, участі в конкурсах, преміювання та грошових винагород. Відповідні положення прописані у Статуті Одеського національного університету

## **Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси**

### **Рівень відповідності (експертна група)**

Рівень В

### **Рівень відповідності (ГЕР)**

Рівень В

### **Обґрунтування ГЕР**

#### **7.1 Фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення освітньої програми гарантують досягнення визначених освітньою програмою цілей та програмних результатів навчання**

На факультеті є спеціалізовані приміщення, які використовуються під час реалізації ОП з метою досягнення її цілей та програмних результатів навчання

#### **7.2 Заклад вищої освіти забезпечує безоплатний доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми**

Репозитарій університету надає доступ до повних текстів монографій та посібників. Електронний каталог бібліотеки має більше 1 млн. записів переважно неповних текстів (бібліографічних описів), але також 11 електронних підручників у повній версії для здобувачів ОП

#### **7.3 Освітнє середовище є безпечним для життя і здоров'я здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою, та дає можливість задовольнити їхні потреби та інтереси**

У корпусах та в гуртожитку були облаштовані укриття, придатність яких до експлуатації підтверджується актами перевірки, ЗВО створює комфортне освітнє середовище, незважаючи на несприятливі зовнішні обставини

#### **7.4 Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою**

Відсутня єдина платформа електронного освітнього середовища, яка могла б, зокрема, використовуватися для фіксації змін у розкладі та обліку успішності здобувачів. студенти відчувають зі сторони викладачів достатню освітню, організаційну та інформаційно-консультативну підтримку, яка здійснюється як очно, так і засобами електронного зв'язку через різноманітні месенджери

#### **7.5 Заклад вищої освіти створює достатні умови щодо реалізації права на освіту для осіб з особливими освітніми потребами, які навчаються за освітньою програмою**

Наразі особи з особливими освітніми потребами за ОП не навчаються. Наявність безбар'єрного в'їзду в університет і пандусу на перший поверх

#### **7.6 Наявні чіткі і зрозумілі політика та процедури вирішення конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо), які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми**

Політика ЗВО щодо запобігання конфліктним ситуаціям та їх вирішення чітко прописана у «Положенні про політику та порядок урегулювання конфліктних ситуацій в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова»

## **Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми**

### **Рівень відповідності (експертна група)**

Рівень В

### **Рівень відповідності (ГЕР)**

Рівень В

### **Обґрунтування ГЕР**

#### **8.1 Заклад вищої освіти послідовно дотримується визначених ним процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми**

Регулюється «Положенням про освітні програми в ОНУ імені І.І. Мечникова»

#### **8.2 Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Позиція здобувачів вищої освіти береться до уваги під час перегляду освітньої програми**

Здобувачі проходять опитування, яке проводить Центр забезпечення якості вищої освіти, що оприлюднюється на сайті університету на сторінці Центру забезпечення якості вищої освіти

#### **8.3 Роботодавці безпосередньо та/або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери**

Співпраця із роботодавцями відбувається в робочому порядку під час засідань кафедри, наукових заходів, у неформальній обстановці.

#### **8.4 Наявна практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників освітньої програми**

ЗВО частково збирає й аналізує інформацію щодо кар'єрного шляху випускників ОП. Випускників запрошують на зустрічі зі студентами

#### **8.5 Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на виявлені недоліки в освітній програмі та/або освітній діяльності з реалізації освітньої програми**

У ЗВО функціонує Центр забезпечення якості вищої освіти, який здійснює процедури внутрішнього забезпечення якості відповідно до «Положення про систему внутрішнього забезпечення якості в ОНУ імені І.І. Мечникова»

#### **8.6 Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема зауваження та пропозиції, сформульовані під час попередніх акредитацій) беруться до уваги під час перегляду освітньої програми**

Акредитація є первинною.

#### **8.7 В академічній спільноті закладу вищої освіти сформована культура якості, що сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою**

В ОНУ імені І.І. Мечникова п'ятирівнева структура внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності університету.

### **Критерій 9. Прозорість та публічність**

#### **Рівень відповідності (експертна група)**

Рівень В

#### **Рівень відповідності (ГЕР)**

Рівень В

### **Обґрунтування ГЕР**

#### **9.1 Визначені чіткі та зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми**

Права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу чітко й зрозуміло визначені Статутом, Положенням про організацію освітнього процесу та Колективним договором ОНУ ім. І.І. Мечникова імені І.І. Мечникова на 2021–2024 роки,

#### **9.2 Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному вебсайті відповідний проєкт із метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін**



Проект освітньої програми був розміщений на сайті ЗВО значно заздалегідь до затвердження чинної редакції ОП

**9.3 Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному вебсайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства**

На сайті факультету романо-германської філології розміщена повна інформація про ОП,

**Критерій 10.** Навчання через дослідження

**Рівень відповідності (експертна група)**

*не застосовується*

**Рівень відповідності (ГЕР)**

*не застосовується*

**Обґрунтування ГЕР**

**10.1 Зміст освітньо-наукової програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів) і забезпечує їх повноцінну підготовку до дослідницької та викладацької діяльності в закладах вищої освіти за спеціальністю та/або галуззю**

*не застосовується*

**10.2 Наукова діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напряму досліджень наукових керівників**

*не застосовується*

**10.3 Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує в межах освітньо-наукової програми можливості для проведення й апробації результатів наукових досліджень відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквиумів, доступ до використання лабораторій, обладнання тощо)**

*не застосовується*

**10.4 Заклад вищої освіти забезпечує можливості для залучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, участь у спільних дослідницьких проєктах тощо**

*не застосовується*

**10.5 Наявна практика участі наукових керівників аспірантів у дослідницьких проєктах, результати яких регулярно публікуються та/або практично впроваджуються**

*не застосовується*

**10.6 Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у професійній діяльності наукових керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для унеможливлення наукового керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності**

*не застосовується*

### **3. Рекомендації з подальшого удосконалення освітньої програми**

*У цьому розділі на основі звіту експертної групи та висновків ГЕР резюмуються рекомендації стосовно подальшого удосконалення освітньої програми, включаючи пропозиції щодо усунення виявлених під час акредитації недоліків. Заповнення цих полів є обов'язковим у всіх випадках, коли ГЕР погодилася або визначила рівень відповідності критерію B, E чи F.*

**Критерій 1.** Проектування та цілі освітньої програми

Розробникам слід точніше сформулювати унікальність та особливість ОП з урахуванням місії та стратегії ЗВО. Залучати більшу кількість здобувачів ВО для опитування та активніше працювати із стейхолдерами в частині змісту ОП

**Критерій 2.** Структура та зміст освітньої програми

Намагатися прибрати російськомовні джерела в окремих РПНД. Розширити бази практик, передусім асистентської. Бажано організувати практику із відривом від навчання

**Критерій 3.** Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Передбачити перевірку практичного володіння англійською та другою іноземною мовою під час вступного випробування до Магістратури

**Критерій 4.** Навчання і викладання за освітньою програмою

За можливістю, уникати частих змін у розкладі навчальних занять (хоча цей процес є зрозумілим з огляду на події сьогодення). Мотивувати здобувачів брати участь у наукових зібраннях та публікувати свої наукові розвідки у співавторстві із своїми науковими керівниками. Розвивати міжнародну академічну мобільність.

**Критерій 5.** Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Вимагати від НПП випускової кафедри суворого дотримання «Положенні про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти Одеського національного університету імені І.І. Мечникова»

**Критерій 6.** Людські ресурси

Забезпечувати відповідність усіх НПП вимогам, регламентованим зазначеним положенням щодо наявності певної кількості наукових публікацій. Залучати до освітнього процесу філологів-, перекладачів-практиків. Запровадити реальні матеріальні заохочення НПП адміністрацією ЗВО.

**Критерій 7.** Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Організувати безперебійний доступ здобувачів до медичних відділень ЗВО. Опрацювати можливість створення єдиного електронного освітнього середовища.

**Критерій 8.** Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Залучати повною мірою здобувачів ВО до перегляду ОП, різних опитувань та тестувань, а також на засідання кафедри під час обговорення таких питань. Покращити роботу із стейкхолдерами в частині рецензій ОП.

**Критерій 9.** Прозорість та публічність

Залучати стейкхолдерів щодо роботи над оновленням ОП.

**Критерій 10.** Навчання через дослідження

*не застосовується*

#### **4. Додатки**

*Відсутні*

\*\*\*

Шляхом підписання цього експертного висновку я підтверджую, що внесені до нього відомості про присутніх на засіданні GER і результати голосування членів GER є достовірними, а експертний висновок було схвалено на засіданні GER так, як його викладено вище.

*Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом.*

Головуючий на засіданні GER

**РОМАНЕНКО ОЛЕНА ВІТАЛІЇВНА**